

**В** НАШЕШНЕМ году наш институт отмечает пятилетие первого выпуска инженеров, подготовленных для других стран. Настоящий номер посвящается жизни, быту, учебе студентов-иностранцев ВПИ.



Русское дерево береза полюбилось отличнице учебы вьетнамской девушке Май Лыонг Ван.

# За инженерні кадри

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

Газета видається  
з лютого 1981 року.

ОРГАН ПАРТКОМУ, РЕКТОРАТУ, ПРОФКОМІВ ТА КОМІТЕТУ  
КОМСОМОЛУ ВІННИЦЬКОГО ПОЛІТЕХНІЧНОГО ІНСТИТУТУ

Ціна 1 коп.

№ 20 (304)

П'ЯТНИЦЯ, 20 травня 1988 року.

Виходить раз  
на тиждень

## В ИНТЕРКЛУБЕ

**Н** АШ интерклуб «Голубая планета Земля» — дружная семья студентов-энтузиастов из разных стран мира: Кубы и Кипра, Мали и Бенина, Сирии, Палестины, Ливана, Монголии, Вьетнама и многих других. Организовался клуб при кафедре русского языка в 1983 году. Работу ведет под девизом — «Мы с одного земного шара, а шар у нас один».

Много тематических вечеров провел клуб за эти годы. На вечерах «Наша родина — Индия и Шри-Ланка», «Мы с тобой, Африка», «Знакомьтесь: Афганистан, Вьетнам, Монголия» и др. студенты знакомились с духовными ценностями, познавали культуру народов.

На вечерах выступали старшие друзья студентов — преподаватели, деканы, проректор по международным связям, ректор. Особый интерес вызывали выступления тех преподавателей, которые работали на родине

некоторых студентов, как, скажем, доцента кафедры начертательной геометрии А. А. Кузьмина.

Важное место в работе интерклуба занимает тема борьбы за мир. Этому посвящались многие тематические вечера, на которых выступали советские студенты и школьники, ветераны войны и труда.

Очень любят обучающиеся у нас иностранные студенты встречи с интересными людьми. Долго не хотели они расставаться с заслуженной учительницей УССР, участницей освоения целины Н. С. Витковской, с ветераном войны генералом в отставке Н. С. Гусаровым, которые приглашались на вечер встречи трех поколений комсомола. Им было задано много вопросов, подарены

хорошие песни и стихи.

В этом году наш интерклуб начал переписку с клубом «Факел» города Пермь, «Надежда» — Куместу (БАССР), «Орбита» — Сумы. Письма друзей расширяют знания иностранцев о нашей советской стране и ее людях.

**Л** ЮБЯТ интерклубовцы бывать в гостях. Они посетили уроки мира в школе № 18, побывали на вечерах в 17-й и 8-й школах, выступили в селах Медвежье Ушко, Александровка, в больнице № 4 г. Винницы. Ездили наши делегаты на интереслеты во Львов, Ужгород, Запорожье, Сумы. Встречи на этих слетах убеждали в гостеприимстве и радушии советских людей, в огромном стремлении к дружбе с народами всей планеты.

**С** АМОЕ активное участие в мероприятиях интерклуба принимают Усман Кулибали (Мали), Башир Зебьян (Ливан), Андрула Неофитту (Кипр), Рияд Фалех Халед (аспирант из Ирака), Энрика Нодхи де Лас Кубас, Педро Сесар, Фернандес Карлос, Мена Амаури, Алексис Гарсия, Перес Хесус, Кардена Хесус, Володя Лафарге, Архелио Таярте (Куба), Андре и Венсант Ашагбе (Бенин), Ламсберг Рональд (Суринам), Джон Этроо, Филипп Кауро, Альберт Брум (Гана), Мухамед Гасан (Палестина).

В организации мероприятий большую помощь студентам оказывают преподаватели кафедры русского языка. Жаль только, что все попытки повернуть лицом к себе комитет комсомола института остаются пока безрезультатными.

**Т. БЕЛЯЯ,**  
преподаватель кафедры  
русского языка.

## ДУМАТЬ ЗАГОДЯ...

**П** ОДГОТОВКА специалистов для зарубежных стран на энергетическом факультете началась пять лет назад. С той поры перед кафедрами факультета возникли новые задачи, требовавшие как корректировки методики преподавания, так и изменения специализации. Скажем, с приходом контингента учащихся из развивающихся стран на кафедре ЭС, которая специализировалась на подготовке специалистов для тепловых электростанций, возникла необходимость специализации по гидротехническим станциям малой и средней мощности. В связи с этим в учебные программы пришлось вводить спецкурсы по гидроэнергетическим установкам, механическому оборудованию ГЭС, гидрогенераторам, разработать и

издать методическое обеспечение для этих дисциплин, а также по курсовому и дипломному проектированию.

В этом году уже состоялся первый выпуск иностранных специалистов по указанному профилю. Реальные дипломные проекты гидроэлектростанций выполнены для вполне конкретных условий данного региона и страны.

Тем не менее перед кафедрами факультета стоит задача изучения действующих в зарубежных странах норм, СНИПов и характеристик энергетического оборудования с тем, чтобы повысить качество выпускаемых специалистов применительно к энергетике их стран.

Эту задачу нельзя реализовать без обеспечения связи с выпускниками. По-

этому профилирующим кафедрам совместно с деканатом по работе с иностранными студентами необходимо заранее отработать, а затем и осуществлять конкретные формы связи с выпускниками факультета.

Целесообразно, по-видимому, приглашать молодых специалистов из зарубежных стран на республиканские и всесоюзные научные конференции, проводимые в вузе, а также для учебы на факультете повышения квалификации энергетического факультета.

Осуществление тесных связей с зарубежными специалистами, ранее окончившими вуз, будет способствовать не только взаимобогащению научно-техническими знаниями, но и укреплению интернациональных связей.

**М. ЧЕПУРНОЙ,**  
председатель методической комиссии, доцент,

## Действует совет лидеров

дерев зарубежных землячеств Винницкого политехнического института.

При помощи деканата по работе с иностранными студентами наш первый шаг начался с выборов. На выборах присутствовали представители тридцати пяти стран. Они избрали председателя совета и двух его заместителей. Удалось решить проблемы с продуктами, поселения в общежития, отдыха и ряд других. Остальные вопросы еще ждут своего решения.

Следует, однако, отметить, что любая проблема решалась бы значительно быстрее, если бы в ее обсуждении

и реализации принимали участие все лидеры. Хочу поблагодарить за особенно активную работу таких, как Лейс Хаддодин, Архелио, Райми Абдурахман, Салед Хассон, Халед Эль Гур, Лайла Галейб.

Уважаемые лидеры! Дорогие студенты! Призываю всех вас начать новую страницу жизни для того, чтобы наш совет мог оказывать помощь любому студенту из любой страны. Будем выбирать в лидеры самых активных и самых лучших, будем продолжать работать, пока наши трудности и проблемы не будут устранены.

Хочу пожелать всем нашим студентам успешной сдачи сессии и счастья.

**МУБАРАК ХАССАН,**  
председатель совета лидеров зарубежных землячеств студентов ВПИ.

## МОЙ ДРУГ ОЛЕГ ПАВЛОВСКИЙ

**К** АК только поселились вместе в 210-й комнате, что в пятом общежитии, сокурсник Олег Павловский пришелся мне и по духу неординарного мышления, и по доброжелательному, уравновешенному характеру, и по завидному трудолюбию. Сразу понял: с ним можно жить дружно, психологическая совместимость обеспечена. Прошло еще немного времени и выяснилось, что наши интересы в интеллектуальной и культурной сферах, несмотря на различие идеологии и политических систем наших стран, во многом сходятся. И здесь прежде всего сказались тактичность, дружелюбие, нравственная воспитанность Павловского.

Общаясь с Олегом ежедневно уже почти восемь месяцев, но моя оценка его деловых и моральных качеств остается неизменной: мой товарищ — натура це-

льная, в нем прочно утвердились лучшие, позитивные черты советского юноши.

Нашему сближению, естественно, послужили еще и общие, чисто студенческие заботы. Сонилось только на один пример. Недавно мы закончили работу над курсовым проектом по теории и проектированию ЭВМ и систем. Тема: «Синтез процессора и устройство управления». Так вот Олег здорово помог мне в составлении принципиальной схемы, а я ему — в разработке алгоритма выполнения операций вычитаний.

Серьезную помощь получил я от Олега в постижении основ курса «Планирование, организация и управление производством». Разумеется, социалистическим, в котором мои познания, как гражданина развивающейся страны, скромны.

Совместно стараемся разбираться в сложных вопро-

сах компьютерной техники и ее обслуживания, программирования ЭВМ, наиболее актуальных проблемах научно-технического прогресса. У нас общая домашняя библиотека, состоящая из учебников, пособий, методических разработок по избранной инженерной специальности.

И досуг у нас не спонтанный. Олег внимательно следит за новинками советской литературы, острыми темами современной публицистики, зарубежной информации. Мне лично импонирует такое занятие сокурсника. Поэтому мы постоянные читатели газет «Аргументы и факты», «Литературной газеты». Олег много объясняет мне из «белых пятен» советской истории, раскрывает истоки и культу личности, и застойного периода. Ураза, как говорится, не без его комментариев сюжетную ткань повести «Сто дней до

приказа», где речь о буднях Советской Армии. Ведь Олег уже солдат бывалый: прервав учебу в ВПИ, два года служил в нелегких условиях Закавказья. Кстати, там он и стал коммунистом. Потому так авторитетен для меня его оценки событий и публикаций.

Хорошо владеет английским и французским, а также языком хинди, я охотно перевожу для Олега статьи из зарубежных изданий, которые приобретаю в вузовских книжках.

Олег, конечно, интернационалист в лучшем понимании этого слова. Не только любознательность подталкивает нас, когда вдвоем ходим на вечера дружбы и солидарности, организуемые в стенах института. В последнее время были участниками вечеров советско-шриланкийской и советско-индийской дружбы. Сошлись на-

ши точки зрения в определении нравственных достоинств советско-сирийского фильма «Загон». Сближает и прослушивание музыкальных записей — есть у Олега

хороший магнитофон, а касеты у нас общие. Увлекаемся современными ритмами, но безразличны и к

(Окончание на 2-й стр.)



Амават Бахадур (слева) и Олег Павловский.



## НЕЛЬЗЯ БЫТЬ УСПОКОЕНЫМ

В СЕМ известно, что объем работы кафедры русского языка по интернациональному воспитанию и контрпропаганде велик. Но именно нам, преподавателям, лучше всех известно, что проблем, стоящих перед кафедрой, еще немало. Одним из наиболее уязвимых мест является недостаточная эффективность некоторых наших мероприятий. Но как же сделать так, чтобы их уровень был выше, чтобы все, присутствующие на вечере, конференции, экскурсии, встрече с интересными людьми, были активными участниками, а не пассивными слушателями? Как добиться «счастливого труда души»?

Мы уверены, что только настоящий поиск нового, отказ от формализма, стремление сделать как можно лучше в сочетании с компетентностью могут дать ответ на эти вопросы.

Сколько рождается стенных газет, не затрагивающих ни разума, ни сердца?

ЧТО греха таить — и у нас были такие «творения». Но вот проходит визит М. С. Горбачева в Вашингтон и преподаватель Т. Л. Белая выпускает газету с... продолжением... Каждый желающий на большом чистом листе пишет свои впечатления, высказывает личное мнение об этой встрече. Это задело за живое многих — долго еще толпились студенты у такой необычной газеты...

А недавно мы отказались от лежавшей мертвым грузом тетрадки, в которую записывали вопросы студентов-иностранцев. Ее заменил стенд «Спрашивайте — отвечаем». Любому студент может записать вопрос, на который в ближайшее же время получит интересующие его сведения. За год поступило свыше 20 вопросов, чаще всего остроты и актуальности, иногда едких и даже провокационных. Но ведь волков бояться — в лес не ходить.

ПОЛИТИНФОРМАЦИЯ! Тема, заслуживающая отдельного разговора. Резервы политинформа-

ции огромны. Но как часто мы формируем неприязнь к ней сухим, непродуманным, без всякого анализа перечислением фактов, а потом еще удивляемся, что наши студенты не любят разговоров о политике.

Есть, правда, и другие примеры. Уже не раз проводились расширенные совместные политинформации, в которых участвовало несколько групп студентов-иностранцев. Проводимые по горячим следам важнейших событий, такие мероприятия вызывают неподдельный интерес студенческой аудитории. На них всегда возникают оживленные дискуссии, что само по себе очень важно при изучении русского языка.



Хакими Гуль Анвар приехал к нам из Афганистана. Вскоре он кончает учебу и, как уверяют руководители радиотехнического факультета, с красным дипломом.

Вместе с тем чаще всего не стоит изобретать велосипед. Ведь форм работы тысячи и любую из них способны оживить инициативность, творческий подход, ответственное отношение к делу.

Незабываемые впечатления, скажем, производят на иностранных студентов хорошо подготовленные интернациональные вечера, митинги солидарности с народами отдельных стран и регионов, которые проходят в школах, колхозах, совхозах, пионерских лагерях. Но ни в коем случае нельзя пускать подготовку таких мероприятий на самотек. Преподаватель просто обязан помочь в их организации.

В ГНИВАНЬСКОЙ средней школе № 2 прошел митинг солидарности с народом Эфиопии. Студенты II курса энергетического факультета Бефекадо, Самеон и Давид были поражены глубиной вопросов, которые задавали им школьники. А ведь здесь — никакого секрета. На протяжении месяца в школе проводились викторины «Знаешь ли ты Эфиопию?», читались и обсуждались книги об этой стране, была подготовлена соответствующая радиопередача. Наряду с этим, весомую помощь в подготовке интернационального праздника оказали преподаватели кафедры русского языка — беседы со школьниками, консультации учителям, выработка сценария...

Да. Нелегко было подготовить митинг. Но получился настоящий вечер дружбы и пользы была обоюдной.

«Самое страшное в жизни — это быть успокоенным», — сказал поэт. Именно успокоенность рождает равнодушие. А равнодушие — суть формализма. Многим, еще очень многим он не мешает, с ним легче, проще, прочнее... Но, если мы не взорвем формализм, а также все, что его питает — уравниловку, отсутствие пропаганды, передового опыта, безразличия руководства института к новаторству в деле интернационального воспитания, а отсюда и либерально-доброжелательное отношение к недостаткам на всех уровнях — если мы не разломаем эту порочную систему, то не сможем кардинально улучшить положение дел. В этом я убежден.

М. ХАРЬКОВ,

преподаватель кафедры русского языка.

## Больше занятий наукой

ДЛЯ повышения качества обучения среди иностранных студентов имеется много форм улучшения учебного процесса. Одна из них — это участие в выполнении хозяйственных работ. На многих факультетах института эта форма получила широкое распростране-

ние, что позволяет студентам углубить теоретические знания по своей специальности и получить навыки исследовательской работы.

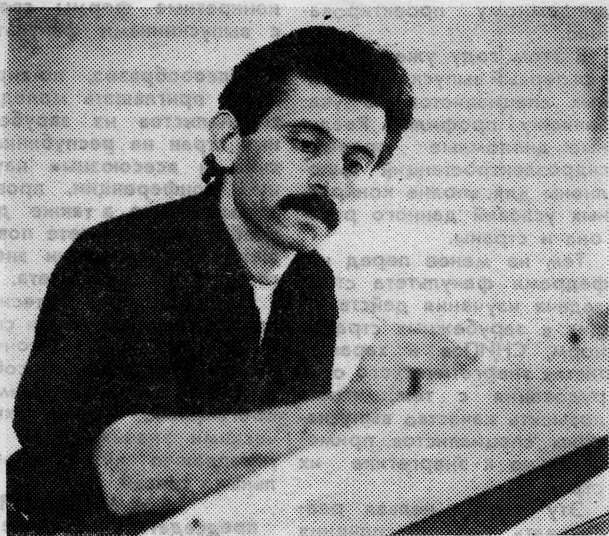
На кафедре вычислительной техники, где я учусь, созданы условия и для этой работы. Я занимаюсь вопросами

разработки вычислительных устройств в кодах с иррациональными отрицательными основаниями. Это направление считается одним из перспективных в вычислительной технике. Нам предоставлены рабочие места, необходимая литература, консультации ведущих ученых кафедры.

Результаты этих исследований были доложены многими студентами на сту-

денческой научно-технической конференции института. Однако на достигнутом не следует останавливаться. В эту работу нужно вовлекать все больше иностранных студентов, в том числе и в хозяйственную. Это поможет стать высококвалифицированными специалистами, способными решать сложные за-

Васам НАГАБУШАНАМ, студент ФВТ, Индия.



Готовится к защите дипломного проекта один из лучших выпускников инженерно-строительного факультета гражданин Иордании Майах Мизхер.

В ЭТОМ году наш институт осуществил пятый выпуск иностранных студентов, которые будут вносить должный вклад в развитие народного хозяйства своих стран. Число студентов, приезжающих на учебу из-за рубежа, увеличивается с каждым годом. В подготовке их Винницкий политехнический институт уже имеет небольшой опыт. Хотелось бы сделать некоторые замечания и предложения по этому поводу, исходя из специфики инженерного дела на моей родине, то есть, в Сенегале.

В самом деле, если советский молодой специалист может опережаться на старших коллег, которые его постепенно вводят, как говорится, в курс дела, позволяя воспользоваться накопленным ими опытом и лет через пять стать настоящим инженером, то для иностранного дело обстоит иначе. Скорее всего на него возлагают большую ответственность и самостоятельность, так как либо отсутствуют специалисты в данной области, либо они малочисленны.

Таким образом, новому инженеру приходится нелегко. Он обязан творчески мыслить, принимать решения, беря на себя ответственность, приспосабливаясь к

новой ситуации. Он обязан иметь глубокие знания хотя бы в одной специальности, хорошие практические навыки, умение работать с людьми.

Чтобы удовлетворить этим требованиям институту необходимо несколько изменить схему подготовки иностранных студентов. Прежде всего их надлежит приучить к решению нестандартных задач, требующих творческого подхода, при изучении фундаментальных (математика, физика) и общинженерных (ТОЭ, программирование) дисциплин.

МНОГИМ из нас придется проходить конкурс, чтобы устроиться на работу, а это требует глубоких знаний

специальности. Думаю, что такую специализацию желательно начинать с третьего курса. Именно с этого времени следует давать студентам конкретные задачи, ко-

торые могут встречаться им на производстве. Поэтому и связь с производством нужна постоянная, а не только во время практики, которую каждый проходит, как может (досрочно, на родине и т. п.) при полном или почти полном безразличии руководителей. Тем временем,

приобретение практических навыков не только необходимо каждому инженеру, это основа его профессионального авторитета среди рабочих, основа его уверенности в себе. Считаю, просто обязательным позволять студентам «влезать» в машины и оборудование, знать, как они устроены и уметь устранить некоторые неполадки. Полезно было бы дать сту-

дентам хотя бы основы инженерной психологии, вместо, скажем, этики или советского права. Для студента-иностранца есть более приоритетные дисциплины. То же относится и к занятиям по русскому языку, которые у студентов старших курсов лишь отбирают драгоценное время.

Следует, видимо, пересматривать и экзамены. Иностранцам учащимся было бы лучше давать задания, охватывающие все разделы данного курса, и требующие обдумывания и творчества. Пусть они на это потратят несколько часов, зато можно будет объективно оценить комплексные знания по всему предмету.

Понимаю, что эти соображения могут показаться слишком радикальными или отборочными, но это необходимо для престижа советского диплома, который за рубежом пока что оценивается не слишком высоко.

КАНАТЭ КАРИМ, выпускник факультета вычислительной техники. Сенегал.

## НУЖНЫ ИЗМЕНЕНИЯ

## МОЙ ДРУГ ОЛЕГ ПАВЛОВСКИЙ

песням народов наших стран, произведениям лучших отечественных композиторов.

СКАЖУ и о нашем быте. Условия в целом нормальные: уютная комната, есть душевая, общая кухня. Готовим вместе завтраки, обеды, ужины. Спрашиваю, почему не пользуемся институтской столовой, кафе, буфетом? Откровенно говоря, они не для скромного студенческого бюджета. Блюда дорогие, однообразные и не сытные. Как у вас говорят, поел, что радио послушал. Приходится часть учебного времени тратить на кулинарное «творчество».

Не по-хозяйски все это, разумеется, но по-иному не

получается. Впрочем, нет худа без добра. Олег, оказавшись, мастер приготовить аппетитный борщ, румяные блинчики; я — плов по-индийски, знаю секреты других вкусных национальных блюд. Пишу об этом и потому, что давно пора прибавить в работе общепита, приблизить его к материальным возможностям студентов. Такого мнения, кстати, придерживается большинство из нас.

И, уж если речь зашла о недостатках, то хочу сказать кое-что относительно организации учебного процесса.

Непонятно, почему мы, будущие инженеры, начинаем знакомиться с ЭВМ только на третьем курсе, а

уже на четвертом от нас требуют профессионально работать на компьютерах, хотя по-настоящему не учили. Все начинать необходимо с первого курса, тем более на факультете вычислительной техники.

Или такое. Первые два года обучения в ВПИ проходили для меня почти что впусую. Дело в том, что полный курс теоретических дисциплин я изучил в колледже. Отсюда второе предложение — при зачислении иностранцев в институт следует подходить дифференцированно, учитывая их общеобразовательную подготовку, полученную в своей стране. Сообразуясь с этим, создавать группы ускоренно-

го срока обучения, часть дисциплин отнести на факультатив.

НЕСКОЛЬКО отошел от основной темы. Возвращаюсь вновь к Олегу Павловскому.

Повезло мне и в том, что он отличник учебы. Но в его облике, повседневных разговорах никогда не проявляется что-нибудь наподобие заносчивости и превосходства. А это очень важно для деловой контактности в неофициальной обстановке, в совместном, будничном житье-бытье.

У моего друга удивительно располагающая внешность, прямо закодированная интеллигентность. Он мягок, уступчив в бытовых

мелочах, но принципиален в своих политических суждениях. Незря студетны-коммунисты избрали его своим партгрупоргом, а комсомолцы — членом факультетского комитета.

Приходилось бывать у него дома, в Гнивани, где живет его обаятельная мама Нина Андреевна, бывший педагог, а ныне пенсионер. Как она вкусно кормила нас с Олегом! Как по-матерински отнеслась ко мне! Знаю и то, что Олег рано лишился отца, толкового офицера - артиллериста. Небезоачным было его детство. Может быть, и от этого его целеустремленность, непреклонная вера в истину: только в труде и человечности обрести друзей и смысл жизни? Через год я возвращаюсь

в свой Маврикий — небольшой, всего одномолионный, теплый и солнечный, омываемый водами Индийского океана, но всегда родной и близкий. Как сын своей горючо любимой Родины, буду отдавать ей весь технический и духовный потенциал, накопленный за годы обучения в Виннице. И если в чем-то я буду преуспевать, то здесь заслуга не только преподавателей, но и щедрость души, диапазон способностей моего друга Олега Павловского.

АМАВАТ БАХАДУР, студент IV курса ФВТ, гражданин государства Маврикий.

Редактор  
И. Волошенко